

Biographical Details of Directors and Senior Management 公司董事及高級管理層簡介

Mr. Wong, Wilson Kin Lae, aged 69, is Chairman of the Company. After obtaining a Bachelor of Engineering degree (Chemical Engineering) in Canada in 1959, he spent three years as a lecturer at the Hong Kong Technical College until 1964 when he founded the Company.

黃乾利先生,69歲,公司主席。一九五九年在加拿大大學 畢業,獲化學工程學士學位。其後三年在香港理工學院 任講師,於一九六四年創辦本公司。

Mr. Wong, Kennedy Ying Ho, JP, aged 42, son of Dr. Wong, Philip Kin Hang, was appointed as a Nonexecutive Director on 8th June 1994 and became Deputy Chairman on 15th September 1997. He is a solicitor and China Appointed Attesting Officer. He was appointed a National Committee Member of The Chinese People's Political Consultative Conference in January 2003. Mr. Wong is also a Director of the listed Companies, China Overseas Land & Investment Limited, Goldlion Holdings Limited, Qin Jia Yuan Media Services Limited, I-Steel Asia Holdings Limited, Capinfo Company Limited and Far Eastern Polychem Industries Limited.

黃英豪先生, 太平紳士, 42歲, 黃乾亨博士之兒子, 於一九 九四年六月八日獲委任為董事,並於一九九七年九月十 五日擔任執行副主席。他現職律師及中國司法部委托公 証人。他於二零零三年一月份被任命為第十屆全國政協 委員。他亦任中國海外發展有限公司,金利來集團有限 公司,勤+緣媒體服務有限公司,亞鋼集團有限公司,首 都信息發展股份有限公司及遠東化聚工業股份有限公 司等上市公司之董事。

Mr. Wong, John Ying Man, aged 40, son of Dr. Wong, Philip Kin Hang, was appointed to the Board as an Executive Director on 15th September 1997. He graduated from the University of Manchester Institute of Science & Technology in 1987, and joined the Company in the same year. He worked as an engineer, project coordinator, engineering manager and then General Manager for operations.

黃英敏先生,40歲,黃乾亨博士之兒子,於一九九七年九 月十五日被委任為本公司執行董事。一九八七年畢業於 英國曼徹斯特大學科技學院,並在同年加入本公司。曾 任職工程師、策劃工程師、工程部經理及後成為行政總 經理。

Mr. Wong, Raymond Man Hin, aged 39, son of Mr. Wong, Wilson Kin Lae, was appointed to the Board as a Non-executive Director on 18th July 2001 and became an Executive Director on 19th April 2002. He holds a Bachelor degree in chemical engineering and a Master degree in economics. He is a U.S. Certified Public Accountant (CPA), a Certified Management Accountant (CMA) and is certified in financial management (CFM).

黃文顯先生,39歲,黃乾利先生之兒子,於二零零一年七 月十八日被委任本公司非執行董事,並於二零零二年四 月十九日獲委任執行董事。他持有化學工程學士學位及 經濟碩士學位,同時也是美國執業會計師。

Dr. Wong, Philip Kin Hang, GBS, JP, LLD, DH, aged 72, brother of Mr. Wong, Wilson Kin Lae, has been a director of the Company since 1973. Dr. Wong is a consultant of a Hong Kong firm of solicitors and is also a Notary Public and a China Appointed Attesting Officer. Dr. Wong is also a non-executive director of K. Wah International Holdings Limited and a director of Shanghai Commercial Bank Limited.

黃乾亨博士, GBS, 太平紳士, LLD, DH, 72歲, 黃乾利先生之 兄長,於一九七三年起任本公司之董事。黃博士為本港 一律師行之顧問律師,並為國際公證人及中國委托公證 人。黃博士亦為嘉華國際集團有限公司之非執行董事及 上海商業銀行之董事。

Biographical Details of Directors and Senior Management 公司董事及高級管理層簡介

Mr. Huang Zhouchang, aged 40, was appointed as one of our Non-executive Directors on 1st August 2002. Mr. Huang Zhouchang graduated from Zhongshan University in 1987 and completed his Master of Laws (LL.M) in 1990 from China University of Political Science & Law. Mr. Huang joined China North Industries Corporation -Guangzhou Branch (Norinco - Guangzhou) in 1990 and during his years with Norinco - Guangzhou, he held the positions of departmental manager, deputy general manager and general manager. Mr. Huang left Norinco -Guangzhou Branch to take up his responsibility as the managing director of Silver City International (Holdings) Limited.

黄宙昌先生,40歲,於二零零二年八月一日擔任本公司 非執行董事。一九八七年畢業於中山大學,一九九零年 獲中國政法大學法學碩士學位,並於同年加入中國北方 工業廣州分公司。歷任部門經理、副總經理及總經理。二 零零二年擔任銀華國際(集團)有限公司董事總經理。

Mr. Qiang Wenyu, aged 32, was appointed as one of our Non-executive Directors on 1st April 2003. Mr. Qiang Wenyu graduated from Beijing Institute of Technology in 1994 and joined the service of China North Industries Corporation in 1995. In 2003, Mr. Qiang assumes office as the Assistant General Manager of Silver City International (Holdings) Limited and the General Manager of Throne Star International Limited.

強文郁先生,32歲,於二零零三年四月一日擔任本公司 非執行董事。一九九四年畢業於北京理工大學,一九九 五年加入中國北方工業公司。二零零三年擔任銀華國際 (集團)有限公司總經理助理與利星國際有限公司總經

Mr. Leung, Michael Kai Hung, aged 62, was appointed to the Board as an Independent Non-executive Director in 1988. He is an entrepreneur with extensive international experience in garment manufacturing and trading. He is the founder of the Onwel Group of Companies in 1969 and has been holding the position of Executive Chairman since 1982. He is also Executive Vice Chairman of China Resources Peoples Telephone Company Limited.

梁啟雄先生,62歲,一九八八年獲委任獨立非執行董事, 作為企業家,他在製衣業有豐富的製造及國際銷售經 驗。一九六九年他成為惠安製衣集團的創辦人,並從一 九八二年起擔任該公司執行主席。他還是華潤萬眾電話 有限公司的執行副主席。

Mr. Fan, Anthony Ren Da, aged 45, joined in 1994 as an Independent Non-executive Director of the Company. He holds a Master Degree in Business Administration from the USA. He is currently the chairman and managing director of Asialink Capital Limited. Prior to that, he held senior positions with various international financial institutions and was the managing director of a company listed on the Stock Exchange. Mr. Fan is an independent non-executive director of two other companies listed respectively on the Stock Exchange and the Singapore Exchange Securities Trading Limited.

范仁達先生,45歲,於一九九四年加入本公司,任獨立非 執行董事。彼在美國取得工商管理碩士學位,現為東源 資本有限公司之主席兼董事總經理。在此以前,彼曾在 多間國際財務機構擔任高級管理職位,並於一間在香港 聯交所上市之公司擔任董事總經理。范先生同時為兩間 分別於香港聯交所及新加坡證券交易所有限公司上市 之公司之獨立非執行董事。

Mr. Ng Yiu Ming, aged 68, was appointed to the Board as an Independent Non-executive Director on 2nd July 2004. Currently he is also a Non-executive Director of Dah Sing Financial Holdings Limited. He has over 40 years of experience in Hire Purchase and Leasing Finance.

伍耀明先生,68歲,二零零四年七月二日獲委任為本公 司之獨立非執行董事。現任大新金融集團有限公司之非 執行董事,伍先生擁有逾四十年租購及租賃貸款業務經 驗。